

**Bruselis, 2024 m. gruodžio 10 d.  
(OR. en)**

**16776/24**

---

---

**Tarpinstitucinė byla:  
2024/0318(COD)**

---

---

**AGRI 878  
AGRIORG 181  
CODEC 2312**

## **PASIŪLYMAS**

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| nuo:                | Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo<br>direktorė Martine DEPREZ                                                                                                                                                                                                            |
| gavimo data:        | 2024 m. gruodžio 10 d.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| kam:                | Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET                                                                                                                                                                                                                                       |
| Komisijos dok. Nr.: | COM(2024) 576 final                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Dalykas:            | Pasiūlymas<br>EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS<br>dėl vykdymo užtikrinimo institucijų, atsakingų už Direktyvos (ES)<br>2019/633 dėl įmonių vienu kitoms taikomos nesąžiningos prekybos<br>praktikos žemės ūkio ir maisto produktų tiekimo grandinėje vykdymo<br>užtikrinimą, bendradarbiavimo |

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2024) 576 final.

---

Priedama: COM(2024) 576 final



EUROPOS  
KOMISIJA

Briuselis, 2024 12 10  
COM(2024) 576 final

2024/0318 (COD)

Pasiūlymas

## **EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS**

**dėl vykdymo užtikrinimo institucijų, atsakingų už Direktyvos (ES) 2019/633 dėl įmonių  
vienų kitoms taikomos nesąžiningos prekybos praktikos žemės ūkio ir maisto produktų  
tiekimo grandinėje vykdymo užtikrinimą, bendradarbiavimo**

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

### **1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS**

#### **• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

Direktyvoje (ES) 2019/633<sup>1</sup> (toliau – Direktyva) reikalaujama, kad valstybės narės paskirtų vykdymo užtikrinimo institucijas, kurios užtikrintų, kad būtų veiksmingai laikomasi Direktyvos 3 straipsnyje nustatytų draudimų. Vykdymo užtikrinimo institucijos gali veikti savo iniciatyva arba remdamosi skundais, pateiktais šalių, nukentėjusių nuo nesąžiningos prekybos praktikos žemės ūkio ir maisto produktų tiekimo grandinėje.

Direktyvoje taip pat nustatytos taisyklės, susijusios su vykdymo užtikrinimo institucijų įgaliojimais, kuriais užtikrinama, kad tos institucijos galėtų atlikti tyrimus, rinkti informaciją ir nurodyti nutraukti nesąžiningos prekybos praktiką (Direktyvos 6 straipsnis).

Be to, Direktyva reikalaujama, kad vykdymo užtikrinimo institucijos veiksmingai bendradarbiautų tarpusavyje ir su Komisija ir kad teiktų vienos kitoms savitarpio pagalbą atliekant tarpvalstybinio pobūdžio tyrimus (Direktyvos 8 straipsnis).

Vykdymo užtikrinimo institucijų patirtis rodo, kad tais atvejais, kai pirkėjas yra kitoje valstybėje narėje, gali būti sunku rinkti informaciją, nustatyti pažeidimą, skirti baudas ir kitas vienodai veiksmingas sankcijas ir užtikrinti, kad baudos būtų sumokėtos, o sankcijos – įvykdytos. Todėl reikėtų stiprinti vykdymo užtikrinimo institucijų gebėjimą bendradarbiauti tokiais atvejais.

Pašalinant vykdymo užtikrinimo spragą siekiama sustiprinti ūkininkų padėtį tiekimo grandinėje. Siekdama išspręsti šią problemą, 2024 m. kovo 15 d. Komisija pateikė diskusijoms skirtą dokumentą, kuriame paskelbė priemonių rinkinį, skirtą ūkininkų padėčiai maisto tiekimo grandinėje stiprinti. Į Komisijos paskelbtų priemonių rinkinį įtrauktas atskiras teisės aktas, kuriuo nustatomos naujos tarpvalstybinio Direktyvos vykdymo užtikrinimo taisyklės.

Kitos kadencijos Europos Komisijos (2024–2029 m.) politinėse gairėse įsipareigojama stiprinti ūkininkų padėtį ir toliau juos saugoti nuo nesąžiningos prekybos praktikos. Be to, 2023 m. rugsėjo 13 d. Europos Komisijos pirmininkės pranešime apie Sąjungos padėtį paskelbto ir 2024 m. sausio mėn. pradėto strateginio dialogo dėl žemės ūkio ateities ES, kuriame dalyvavo 29 pagrindiniai Europos žemės ūkio maisto produktų sektorių, pilietinės visuomenės, kaimo bendruomenių ir akademinės bendruomenės suinteresuotieji subjektai, galutinėje ataskaitoje<sup>2</sup> paraginta imtis aktyvių veiksmų tiek Europos, tiek nacionaliniu lygmenimis, *inter alia*, siekiant veiksmingiau kovoti su nesąžiningos prekybos praktika.

Strateginio dialogo dėl žemės ūkio ateities ES ataskaitoje pateiktos rekomendacijos dėl veiksmingos, subalansuotos ir proporcingos kovos su nesąžiningos prekybos praktika sistemos, be kita ko, dėl veiksmingo teisės aktų dėl nesąžiningos prekybos praktikos vykdymo užtikrinimo, vykdymo užtikrinimo institucijų bendradarbiavimo tarpvalstybiniais atvejais, įskaitant bendrą interneto platformą, kurioje būtų dalijamasi informacija apie tyrimus ir bylas, taip pat dėl vykdymo užtikrinimo institucijų poreikio turėti pakankamų ir proporcingų išteklių teisės aktų vykdymui užtikrinti.

---

1 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/633 dėl įmonių vienu kitoms taikomos nesąžiningos prekybos praktikos žemės ūkio ir maisto produktų tiekimo grandinėje (OL L 111, 2019 4 25, p. 59, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/633/oj>).

2 [Strateginis dialogas dėl ES žemės ūkio ateities](#).

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Pasiūlymu Direktyva papildoma, siekiant užtikrinti, kad vykdymo užtikrinimo institucijos turėtų būtinas priemones informacijai rinkti, pažeidimui nustatyti ir baudoms bei kitoms vienodai veiksmingoms sankcijoms kitoje valstybėje narėje esantiems pirkėjams skirti, taip pat tų baudų mokėjimui ir sankcijų vykdymui užtikrinti.

Pasiūlymas neturi įtakos vykstančiam Direktyvos vertinimui, kurį Komisija atlieka vykdydama savo teisinę pareigą pagal pačią Direktyvą, ir nedaro poveikio to vertinimo rezultatams.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Kaip paaiškinta Direktyva tapusio pasiūlymo aiškinamajame memorandume, konkurencijos teisės taikymo sritis skiriasi nuo taisyklių dėl nesąžiningos prekybos praktikos taikymo srities, nes nesąžiningos prekybos praktika yra vienašalė praktika, kuri daugeliu atvejų nėra susijusi su dominuojančia padėtimi tam tikroje rinkoje ar piktnaudžiavimu ta padėtimi.

Todėl šiame pasiūlyme išdėstytos taisyklės, kuriomis nustatomos tik pagal Direktyvą paskirtoms vykdymo užtikrinimo institucijoms skirtos priemonės, yra suderinamos su ES konkurencijos taisyklėmis ir jas papildo.

Nors ES taip pat yra priėmusi taisykles dėl nacionalinių institucijų, atsakingų už vartotojų apsaugos teisės aktų vykdymo užtikrinimą, bendradarbiavimo<sup>3</sup>, tų taisyklių taikymo sritis skiriasi nuo šiame pasiūlyme nustatytų taisyklių taikymo srities, nes vartotojų apsaugos taisyklės taikomos įmonių santykiams su vartotojais (B2C) ir nėra taikomos įmonių tarpusavio (B2B) santykiams, nors valstybės narės gali nuspręsti išplėsti jų taikymo sritį.

## **2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI**

- **Teisinis pagrindas**

Šis pasiūlymas grindžiamas SESV 43 straipsnio 2 dalimi, nes juo papildoma Direktyva, kuri pati grindžiama SESV 43 straipsnio 2 dalimi.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Šis pasiūlymas susijęs su tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika. Valstybės narės negali pakankamai dėmesio skirti taisyklių dėl nesąžiningos prekybos praktikos vykdymo užtikrinimo tarpvalstybiniam aspektui, ypač tais atvejais, kai nesąžiningos prekybos praktika daro poveikį daugiau nei dviem valstybėms narėms.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymu siekiama pagerinti vykdymo užtikrinimo institucijų bendradarbiavimą ir užtikrinti, kad jis būtų tvirtesnis, kartu kuo mažiau kišantis į valstybių narių teisinę tvarką. Siūlomomis

---

3 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2394 dėl nacionalinių institucijų, atsakingų už vartotojų apsaugos teisės aktų vykdymo užtikrinimą, bendradarbiavimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004, (OL L 345, 2017 12 27, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2394/oj>).

informacijos rinkimo taisyklėmis ir siūlomomis vykdymo užtikrinimo taisyklėmis nekeičiamos nacionalinės taisyklės, kuriomis reglamentuojamas informacijos rinkimas ir vykdymo užtikrinimo priemonių priėmimas. Siūlomomis taisyklėmis veikiau siekiama užtikrinti, kad būtų nustatytas teisinis pagrindas, kuriuo remiantis būtų galima keistis informacija ir prašymais imtis vykdymo užtikrinimo priemonių, kurių prašomoji institucija imsis pagal savo nacionalines taisykles.

Pasiūlymu taip pat nedaromas poveikis valstybių narių, kurios ir toliau gali laisvai kurti savo taisyklių dėl nesąžiningos prekybos praktikos vykdymo užtikrinimo sistemas, administracinei sistemai ar procesinės teisės nuostatomis.

- **Priemonės pasirinkimas**

Pasirinkta priemonė – reglamentas (kaip ir kitų tokio ES bendradarbiavimo priemonių, visų pirma muitinių bendradarbiavimo<sup>4</sup>, bendradarbiavimo PVM<sup>5</sup>, pašarų ir maisto kontrolės<sup>6</sup> bei vartotojų apsaugos srityse<sup>7</sup>, atveju), nes siūlomose taisyklėse iš esmės nustatyti tiesiogiai taikomi valdžios institucijų bendradarbiavimo susitarimai.

Nesant tinkamos ES teisinės sistemos, kuri būtų tiesiogiai taikoma visose valstybėse narėse, kiekviena valstybė narė, nustatydamą taisykles, kuriomis reglamentuojami prašymai pateikti informaciją arba prašymai imtis vykdymo užtikrinimo priemonių, gali laikytis kitokio požiūrio, o vykdymo užtikrinimo institucijos veiksmus gali lemti keletas veiksnių. Dėl to gali kilti teisinis netikrumas ir galiausiai gali būti trukdoma užtikrinti taisyklių vykdymą kovojant su nesąžiningos prekybos praktika tarpvalstybiniais atvejais, kaip numatyta Direktyvoje.

### 3. **EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Tai pasiūlymas dėl naujo Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, o ne pakeitimai, priimti atlikus galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimą ar tinkamumo patikrą.

---

4 2021 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/444, kuriuo nustatoma bendradarbiavimo muitinių klausimais programa „Muitinė“ ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1294/2013, (OL L 87, 2021 3 15, p. 1–16, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/444/oj>).

5 2010 m. spalio 7 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 904/2010 dėl administracinio bendradarbiavimo ir kovos su sukčiavimu pridėtinės vertės mokesčio srityje (OL L 268, 2010 10 12, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/904/2024-01-01>).

6 2017 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/625 dėl oficialios kontrolės ir kitos oficialios veiklos, kuri vykdoma siekiant užtikrinti maisto ir pašarų srities teisės aktų bei gyvūnų sveikatos ir gerovės, augalų sveikatos ir augalų apsaugos produktų taisyklių taikymą, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 999/2001, (EB) Nr. 396/2005, (EB) Nr. 1069/2009, (EB) Nr. 1107/2009, (ES) Nr. 1151/2012, (ES) Nr. 652/2014, (ES) 2016/429 ir (ES) 2016/2031, Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1/2005 ir (EB) Nr. 1099/2009 bei Tarybos direktyvos 98/58/EB, 1999/74/EB, 2007/43/EB, 2008/119/EB ir 2008/120/EB ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 854/2004 ir (EB) Nr. 882/2004, Tarybos direktyvos 89/608/EEB, 89/662/EEB, 90/425/EEB, 91/496/EEB, 96/23/EB, 96/93/EB ir 97/78/EB bei Tarybos sprendimas 92/438/EEB, (Oficialios kontrolės reglamentas) (OL L 095, 2017 4 7, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/625/2022-01-28>).

7 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2394 dėl nacionalinių institucijų, atsakingų už vartotojų apsaugos teisės aktų vykdymo užtikrinimą, bendradarbiavimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004, (OL L 345, 2017 12 27, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2394/2022-01-01>).

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Klausimas skubus, todėl nebuvo surengta oficiali kvietimo teikti informaciją procedūra. Tačiau surengta daug praktinių seminarų, renginių ir susitikimų su suinteresuotaisiais subjektais, kuriuose suinteresuotieji subjektai pateikė pastabų, įrodymų ir pasiūlymų, kaip būtų galima pagerinti taisyklių vykdymo užtikrinimą kovojant su nesąžiningos prekybos praktika.

Už Direktyvos vykdymo užtikrinimą atsakingos vykdymo užtikrinimo institucijos bent kartą per metus susitinka ir aptaria geriausią praktiką, naujus atvejus ir naujas tendencijas nesąžiningos prekybos praktikos žemės ūkio ir maisto produktų tiekimo grandinėje srityje, taip pat keičiasi informacija. Komisija koordinuoja visus šiuos susitikimus ir, atsižvelgdama į tai, kas paminėta, surenka vykdymo užtikrinimo institucijų nuomones dėl tarpvalstybinio vykdymo užtikrinimo.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Nors dėl skubos imtis veiksmų kvietimo teikti informaciją procedūra ir viešos konsultacijos surengtos nebuvo, Komisija siūlomas priemonės kelis kartus pristatė suinteresuotiesiems subjektams ir vykdymo užtikrinimo institucijoms, taip pat dvišaliuose susitikimuose, kuriuose dalyvavo visos atitinkamos žemės ūkio maisto produktų tiekimo grandinėje veikiančios ES asociacijos, įskaitant vartotojus.

Vykdymo užtikrinimo institucijos pripažino sunkumus, kurių kyla siekiant užtikrinti tarpvalstybinį taisyklių vykdymą kovojant su nesąžiningos prekybos praktika, ir parengė bendras gaires, šablonus ir procedūras, kad būtų užtikrintas veiksmingesnis šių institucijų veiklos koordinavimas.

- **Poveikio vertinimas**

Šio pasiūlymo poveikio vertinimas atliktas nebuvo, nes Komisijos turimų politikos galimybių pasirinkimas buvo ribotas. Pasiūlymą reikia vertinti kaip vykdymo užtikrinimo priemonę, kuria nustatomos jau galiojančios prievolės pagal Direktyvą dėl nesąžiningos prekybos praktikos (kurių įgyvendinimo procedūrinės taisyklės nenustatytos) ir taip užtikrinamas tvirtesnis vykdymo užtikrinimo institucijų bendradarbiavimas.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Šis pasiūlymas yra viena iš 2024 m. kovo 15 d. Komisijos diskusijoms skirtame dokumente, kuris yra supaprastinimo dokumentų rinkinio dalis, paskelbtų priemonių.

Nustačius visose valstybėse narėse taikytiną ES teisinę sistemą bus užtikrinta, kad nebūtų laikomasi skirtingo požiūrio, dėl kurio galėtų sumažėti teisinis tikrumas, užsitęsti procedūros ir kilti painiavos bendradarbiaujant vykdymo užtikrinimo institucijoms.

Be to, Ateičiai tinkamo reglamentavimo platformos nuomonėje pažymėta, kad, nors labiau suderinus taisykles gali sumažėti galimybės jas lanksčiai pritaikyti nacionaliniu lygmeniu, dėl daugybės iššūkių, kylančių sprendžiant tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktikos problemą, atsiranda poreikis priimti teisės normas, kurios bus taikomos visose valstybėse narėse kovojant su tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika.

- **Pagrindinės teisės**

ES yra įsipareigojusi užtikrinti aukštus pagrindinių teisių apsaugos standartus.

Šiuo pasiūlymu užtikrinamos ES pagrindinių teisių chartijoje įtvirtintos teisės. Pasiūlymu bus prisidėta prie tiekėjų gebėjimo užsiimti verslu. Pasiūlymu taip pat siekiama užtikrinti, kad vykdant šiame reglamente nurodytus įgaliojimus būtų taikomos tinkamos apsaugos priemonės, susijusios su pirkėjų teisėmis į gynybą, įskaitant teisę būti išklausytam ir teisę į veiksmingą teisinę gynybą. Be to, pasiūlyme reikalaujama, kad vykdymo užtikrinimo institucijos savo vykdymo užtikrinimo procedūras atliktų per pagrįstą laikotarpį.

#### **4. POVEIKIS BIUDŽETUI**

Pasiūlymas neturi poveikio ES biudžetui. Pasiūlymui įgyvendinti reikėtų, kad vykdymo užtikrinimo institucijos ir Komisija keistųsi informacija naudodamosi esama interneto svetaine.

#### **5. KITI ELEMENTAI**

- **Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Šis pasiūlymas yra pasiūlymas dėl naujo ES reglamento, kuriuo būtų papildyta Direktyva. Todėl įgyvendinimo planas ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka išlieka tokie patys kaip ir pagal dabartinę sistemą.

- **Aiškinamieji dokumentai (direktyvoms)**

Šis pasiūlymas teikiamas dėl ES reglamento.

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Pirma, turėtų būti nustatytos vykdymo užtikrinimo institucijų keitimosi informacija procedūrinės taisyklės. Prašymai pateikti informaciją turi būti teikiami raštu, juose turi būti nurodoma atitinkama Direktyvos nuostata ir nacionalinės teisės aktas. Prašomą informaciją renka prašomoji vykdymo užtikrinimo institucija, o ja naudojasi prašančioji vykdymo užtikrinimo institucija, laikydamosi savo nacionalinės teisės aktų.

Antra, numatoma galimybė prašomajai vykdymo užtikrinimo institucijai pagal savo valstybės narės nacionalines taisykles naudotis jai pagal Direktyvą suteiktais įgaliojimais.

Trečia, vykdymo užtikrinimo institucija turėtų turėti galimybę, kitai vykdymo užtikrinimo institucijai paprašius, pagal savo valstybės narės nacionalines taisykles užtikrinti pagal šią Direktyvą priimtų galutinių sprendimų, kuriais skiriamos baudos arba kitos vienodai veiksmingos sankcijos ir laikinosios priemonės, vykdymą.

Ketvirta, siekiant padidinti skaidrumą, vykdymo užtikrinimo institucijos turėtų turėti galimybę pranešti apie savo sprendimus kitoms vykdymo užtikrinimo institucijoms.

Penkta, siekiant užtikrinti, kad būtų įgyvendintas šiuo reglamentu nustatytas savitarpio pagalbos mechanizmas, turėtų būti nustatytos išsamios taisyklės, kurių laikydamosi vykdymo užtikrinimo institucijos galėtų atsisakyti patenkinti savitarpio pagalbos prašymą.

Šešta, siekiant išvengti sklandžiam bendradarbiavimui kylančių kliūčių, susijusių su tuo, kad nėra sutartos kalbų vartojimo tvarkos, turėtų būti nustatytos taisyklės, pagal kurias vykdymo užtikrinimo institucijos galėtų susitarti dėl kalbos, kuria turi būti teikiami visi jų tarpusavio pranešimai, prašymai ir informacija, taip pat taisyklės, ką daryti tuo atveju, jei institucijoms susitarti nepavyksta.

Septinta, pagal šį reglamentą tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika, taikoma bent trijose valstybėse narėse, turėtų būti laikoma plačiai paplitusia nesąžiningos prekybos praktika.

Aštunta, plačiai paplitusios nesąžiningos prekybos praktikos atvejais atitinkamų valstybių narių vykdymo užtikrinimo institucijos turėtų turėti galimybę teikti įspėjimus, imtis koordinuotų veiksmų ir paskirti koordinatorių, kuris koordinuotų atitinkamų institucijų, kurių teritorijose tokia praktika gali būti taikoma, bendradarbiavimą.

Devinta, turėtų būti nustatytos tyrimo ir vykdymo užtikrinimo priemonių, susijusių su plačiai paplitusia tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika, koordinavimo procedūros.

Dešimta, būtina išvardyti atvejus, kuriais atitinkama vykdymo užtikrinimo institucija gali priimti sprendimą atsisakyti dalyvauti koordinuotuose veiksmuose.

Vienuolikta, siekiant užtikrinti, kad koordinuotuose veiksmuose dalyvaujančios vykdymo užtikrinimo institucijos turėtų visas būtinas informacijos perdavimo, bendradarbiavimo ir koordinavimo priemones, šiame reglamente turėtų būti nustatytos kalbų vartojimo tvarkos taisyklės.





## EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

**dėl vykdymo užtikrinimo institucijų, atsakingų už Direktyvos (ES) 2019/633 dėl įmonių vienu kitoms taikomos nesąžiningos prekybos praktikos žemės ūkio ir maisto produktų tiekimo grandinėje vykdymo užtikrinimą, bendradarbiavimo**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,  
atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį,  
atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,  
teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,  
atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę<sup>1</sup>,  
atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę<sup>2</sup>,  
laikydami įprastos teisėkūros procedūros,  
kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/633<sup>3</sup> nustatytas minimalusis apsaugos nuo nesąžiningos prekybos praktikos Sąjungos standartas, kuriuo siekiama sumažinti praktikos, galinčios daryti neigiamą poveikį žemės ūkio bendruomenės gyvenimo lygiui, atvejų skaičių;
- (2) Direktyvoje (ES) 2019/633 reikalaujama, kad valstybės narės paskirtų vykdymo užtikrinimo institucijas, kurios užtikrintų, kad būtų veiksmingai laikomasi toje direktyvoje nustatytų draudimų. Toje direktyvoje taip pat reikalaujama, kad Komisija ir tos vykdymo užtikrinimo institucijos glaudžiai bendradarbiautų siekdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi bendro požiūrio į toje direktyvoje nustatytų taisyklių taikymą. Visų pirma vykdymo užtikrinimo institucijos turėtų vienos kitoms teikti savitarpio pagalbą, be kita ko, dalytis informacija ir teikti pagalbą atliekant tarpvalstybinio pobūdžio tyrimus;
- (3) tuo atveju, kai pirkėjas yra įsisteigęs kitoje valstybėje narėje, vykdymo užtikrinimo institucijoms dėl teritoriškumo principo gali kilti sunkumų rinkti informaciją, nustatyti pažeidimą, skirti baudas bei kitas vienodai veiksmingas sankcijas ir užtikrinti, kad baudos būtų sumokėtos, o sankcijos – įvykdytos. Tokie sunkumai daro poveikį Direktyvoje (ES) 2019/633 nustatytai vykdymo užtikrinimo sistemai, kuri priklauso nuo vykdymo užtikrinimo institucijų bendradarbiavimo, ir dėl jų gali būti nevienodai užtikrinamas nesąžiningos prekybos praktikos draudimo laikymasis, o tai gali pakenkti žemės ūkio ir maisto produktų tiekėjų apsaugai, kurios siekiama ta direktyva. Todėl

---

<sup>1</sup> OL C [...], [...], p. [...].

<sup>2</sup> OL C , , p. .

<sup>3</sup> 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/633 dėl įmonių vienu kitoms taikomos nesąžiningos prekybos praktikos žemės ūkio ir maisto produktų tiekimo grandinėje (OL L 111, 2019 4 25, p. 59, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/633/oj>).

tikslinga nustatyti taisykles, kuriomis skatinamas tvirtesnis vykdymo užtikrinimo institucijų bendradarbiavimas tarpvalstybiniais atvejais;

- (4) atsižvelgiant į tai, kad Direktyva (ES) 2019/633 valstybėms narėms leidžiama toliau taikyti esamas arba nustatyti griežtesnes nacionalines kovos su nesąžiningos prekybos praktika taisykles, reikėtų aiškiai nurodyti, kad šis reglamentas tų taisyklių neapima. Tačiau šiuo reglamentu valstybėms narėms turėtų būti leista nuspręsti, kad jų vykdymo užtikrinimo institucijos tų taisyklių atžvilgiu gali pasinaudoti galimybe keisti informacija pagal šiame reglamente nustatytą savitarpio pagalbos mechanizmą. Tais atvejais vykdymo užtikrinimo institucijos vis dar turėtų turėti teisę atsisakyti patenkinti tokį prašymą;
- (5) siekiant užtikrinti, kad vykdymo užtikrinimo institucijos veiksmingai laikytųsi šiame reglamente nustatytų pareigų, joms turėtų būti suteikti reikiami ištekliai ir ekspertinės žinios;
- (6) vykdymo užtikrinimo institucijos turėtų turėti įgaliojimus pagal savo nacionalinę teisę vienos kitoms teikti ir kaip įrodymus naudoti bet kokią faktinę ar teisinę medžiagą, įskaitant konfidencialią informaciją. Tokiu būdu gautą informaciją kaip įrodymą galima naudoti tik Direktyva (ES) 2019/633 nustatytų taisyklių taikymo tikslais ir tik dėl dalyko, dėl kurio ją surinko informaciją perduodanti institucija;
- (7) vykdymo užtikrinimo institucijos turėtų būti įgalios savo teritorijoje ir pagal savo nacionalinę teisę kitų vykdymo užtikrinimo institucijų vardu ir jų sąskaita naudotis Direktyvos (ES) 2019/633 6 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose nurodytais įgaliojimais;
- (8) vykdymo užtikrinimo institucijos turėtų informuoti vienos kitas apie jų teritorijoje vykdytą arba vykdomą tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktiką;
- (9) vykdymo užtikrinimo institucijos turėtų būti įgalios savo teritorijoje ir pagal savo nacionalinę teisę kitų vykdymo užtikrinimo institucijų vardu ir jų sąskaita užtikrinti galutinių sprendimų, kuriais skiriamos baudos ar kitos vienodai veiksmingos sankcijos, vykdymą arba inicijuoti jų vykdymo užtikrinimo procedūras su sąlyga, kad tos kitos vykdymo užtikrinimo institucijos įdėjo pakankamai pastangų įsitikinti, kad jų valstybėse narėse pirkėjai, iš kurių turi būti išieškotos baudos ar kuriems turi būti pritaikytos kitos vienodai veiksmingos sankcijos, neturi pakankamai turto;
- (10) vykdymo užtikrinimo institucijos turėtų turėti galimybę keisti informacija ir prašyti jos iš kitų vykdymo užtikrinimo institucijų, teikdamos prašymus pateikti informaciją. Šiuose prašymuose turėtų būti nurodyta, kokia informacija kiekvienu atveju laikoma būtina nesąžiningos prekybos praktikos tyrimams atlikti;
- (11) vykdymo užtikrinimo institucijos neturėtų turėti teisės atsisakyti patenkinti prašymą pateikti informaciją arba atsisakyti dalyvauti taikant vykdymo užtikrinimo priemones, išskyrus tuo atveju, kai tikėtina, kad ne pagal savitarpio pagalbos mechanizmą vykdomais nacionalinio lygmens vykdymo užtikrinimo veiksmais ir priimtais administraciniais sprendimais bus užtikrinta, kad tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika būtų nutraukta. Be to, vykdymo užtikrinimo institucijos turėtų nurodyti tokio atsisakymo priežastis;
- (12) nesant procedūrinės kalbų vartojimo tvarkos, gali kilti kliūčių sklandžiam vykdymo užtikrinimo institucijų bendradarbiavimui. Dėl šios priežasties turėtų būti nustatytos taisyklės, pagal kurias vykdymo užtikrinimo institucijos galėtų susitarti dėl kalbos, kuria turi būti teikiami visi jų tarpusavio pranešimai, prašymai ir informacija, taip pat taisyklės, ką daryti tuo atveju, kai joms susitarti nepavyksta;

- (13) siekiant užtikrinti vienodas šiame reglamente nustatytų priemonių įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai, kad ji galėtų parengti standartines prašymų pateikti informaciją arba prašymų imtis vykdymo užtikrinimo priemonių formas. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011<sup>4</sup>. Jei Komisijos parengtų standartinių formų nėra, siekiant palengvinti savitarpio pagalbos mechanizmo taikymą teisė parengti tokias formas turėtų būti suteikta vykdymo užtikrinimo institucijoms;
- (14) jei gali būti, kad taikoma plačiai (bent trijose valstybėse narėse) paplitusi tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika, už kovą su ta praktika atsakingos vykdymo užtikrinimo institucijos turėtų turėti galimybę teikti išpėjimus, imtis koordinuotų veiksmų ir paskirti koordinatorių, kuris koordinuotų atitinkamų institucijų, kurių prižiūrimose teritorijose tokia praktika gali būti taikoma, bendradarbiavimą. Siekiant nustatyti, kurios vykdymo užtikrinimo institucijos yra atsakingos už kovą su plačiai paplitusia tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika, reikėtų atsižvelgti į visus svarbius aspektus, visų pirma pirkėjo įsisteigimo vietą ir tiekėjų, kuriems nesąžiningos prekybos praktika gali daryti poveikį, buvimo vietą. Kai pagrįstai įtariama, kad taikoma plačiai paplitusi tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika, ją turėtų padėti nustatyti vykdymo užtikrinimo institucijų keitimasis informacija. Koordinatorius savo kompetencija turėtų naudotis glaudžiai bendradarbiaudamas su kitomis atitinkamomis vykdymo užtikrinimo institucijomis. Visos kitos atitinkamos vykdymo užtikrinimo institucijos savo ruožtu turėtų aktyviai įsitraukti į tyrimą ankstyvame etape ir teikti išpėjimus Komisijai bei už kovą su plačiai paplitusia tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika atsakingoms vykdymo užtikrinimo institucijoms ir dalytis būtina joms prieinama informacija apie tokią praktiką;
- (15) turėtų būti nustatytos tyrimo ir vykdymo užtikrinimo priemonių, susijusių su plačiai paplitusia tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika, koordinavimo procedūros. Koordinuotais kovos su plačiai paplitusia tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika veiksmais turėtų būti užtikrinta galimybė vykdymo užtikrinimo institucijoms pasirinkti tinkamiausias ir veiksmingiausias priemones tokiai praktikai nutraukti;
- (16) būtina išvardyti atvejus, kuriais atitinkama vykdymo užtikrinimo institucija gali nuspręsti atsisakyti dalyvauti koordinuotuose veiksmuose. Visų pirma, už kovą su tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika atsakinga vykdymo užtikrinimo institucija savo atsisakymo dalyvauti koordinuotuose veiksmuose neturėtų pateisinti išteklių trūkumu;
- (17) siekiant užtikrinti, kad koordinuotuose veiksmuose dalyvaujančios vykdymo užtikrinimo institucijos turėtų visas būtinas informacijos perdavimo, bendradarbiavimo ir koordinavimo priemones, šiame reglamente turėtų būti nustatytos kalbų vartojimo tvarkos taisyklės;
- (18) šiuo reglamentu paisoma pagrindinių teisių ir laikomasi principų, visų pirma pripažįstamų Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje ir įtvirtintų valstybių narių

---

4 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai, (OL L 55, 2011 2 28, p. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

konstitucinėse tradicijose. Todėl šis reglamentas turėtų būti aiškinamas ir taikomas laikantis tų teisių ir principų;

- (19) taikant šį reglamentą neturėtų būti daromas poveikis valstybėse narėse vykstantiems nusikalstamos veikos tyrimams ir teismo procesams;
- (20) kadangi šio reglamento tikslo, t. y. už Direktyva (ES) 2019/633 nustatyto nesąžiningos prekybos praktikos draudimo laikymosi užtikrinimą atsakingų vykdymo užtikrinimo institucijų bendradarbiavimo, valstybės narės negali deramai pasiekti, nes veikdamos pavieniui jos negali užtikrinti bendradarbiavimo bei koordinavimo, o dėl to tikslo teritorinės ir subjektinės taikymo srities jo būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali priimti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina tam tikslui pasiekti;
- (21) siekiant vykdymo užtikrinimo institucijoms suteikti laiko šiame reglamente nustatytoms taisyklėms įgyvendinti, jo taikymas turėtų būti atidėtas vieniems metams nuo jo įsigaliojimo,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## I SKYRIUS IVADINĖS NUOSTATOS

### *1 straipsnis*

#### **Dalykas**

Šiuo reglamentu nustatomos tam tikros taisyklės, pagal kurias vykdymo užtikrinimo institucijos, kurias jų valstybės narės paskyrė atsakingomis už Direktyvoje (ES) 2019/633 nustatyto įmonių vieno kitoms taikomos nesąžiningos prekybos praktikos žemės ūkio ir maisto produktų tiekimo grandinėje draudimo laikymosi užtikrinimą, tarpusavyje bendradarbiauja ir koordinuoja veiksmus.

### *2 straipsnis*

#### **Taikymo sritis**

1. Šis reglamentas taikomas užtikrinant, kad būtų laikomasi Direktyvos (ES) 2019/633 3 straipsnio 1 ir 2 dalyse nustatyto įmonių vieno kitoms taikomos tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktikos žemės ūkio ir maisto produktų tiekimo grandinėje draudimo.

Tačiau šio reglamento 5 straipsnis taip pat taikomas nacionalinių taisyklių, kaip jos suprantamos Direktyvos (ES) 2019/633 9 straipsnyje, atžvilgiu, jei valstybė narė taip nusprendžia pagal to straipsnio 4 dalį.

2. Šiuo reglamentu nedaromas poveikis Sąjungos ir nacionalinėms taisyklėms dėl tarptautinės privatinės teisės, visų pirma susijusioms su teismų jurisdikcija ir taikytina teise.

3. Šiuo reglamentu nedaromas poveikis priemonių, susijusių su teismo bendradarbiavimo civilinėse ir baudžiamosiose bylose, taikymui valstybėse narėse, visų pirma Tarybos sprendimu 2008/976/TVR<sup>5</sup> įsteigto Europos teismo tinklo veikimui.

---

5 2008 m. gruodžio 16 d. Tarybos sprendimas 2008/976/TVR dėl Europos teismo tinklo (OL L 348, 2008 12 24, p. 130, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2008/976/oj>).

### *3 straipsnis*

#### **Terminų apibrėžtys**

Šiame reglamente vartojami Direktyvos (ES) 2019/633 2 straipsnyje apibrėžti terminai. Kitų vartojamų terminų apibrėžtys:

- a) vykdymo užtikrinimo institucija – valstybės narės pagal Direktyvos (ES) 2019/633 4 straipsnio 1 dalį paskirta nacionalinė institucija arba nacionalinės institucijos;
- b) prašančioji vykdymo užtikrinimo institucija – savitarpio pagalbos prašymą pateikusi vykdymo užtikrinimo institucija;
- c) prašomoji vykdymo užtikrinimo institucija – savitarpio pagalbos prašymą gavusi vykdymo užtikrinimo institucija;
- d) tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika – Direktyvoje (ES) 2019/633 apibrėžta nesąžiningos prekybos praktika, kurioje dalyvauja vienas tiekėjas ir vienas pirkėjas, esantys skirtingose valstybėse narėse;
- e) plačiai paplitusi tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika – Direktyvoje (ES) 2019/633 apibrėžta nesąžiningos prekybos praktika, taikoma bent trijose valstybėse narėse;
- f) galutinis sprendimas – sprendimas, kuris negali ar nebegali būti apskūstas įprasta tvarka.

## **II SKYRIUS**

### **IŠTEKLIAI IR EKSPERTINĖS ŽINIOS**

#### *4 straipsnis*

##### **Ištekliai ir ekspertinės žinios**

Valstybės narės užtikrina, kad vykdymo užtikrinimo institucijos turėtų šiam reglamentui taikyti būtinų išteklių ir ekspertinių žinių.

## **III SKYRIUS**

### **SAVITARPIO PAGALBOS MECHANIZMAS**

#### *5 straipsnis*

##### **Prašymai pateikti informaciją**

1. Prašančiosios vykdymo užtikrinimo institucijos prašymu prašomoji vykdymo užtikrinimo institucija nedelsdama ir, jei nesusitarta kitaip, per 60 dienų pateikia prašančiajai vykdymo institucijai informaciją, kurios prašoma siekiant nustatyti, ar prašančiosios vykdymo užtikrinimo institucijos valstybėje narėje buvo arba yra taikoma tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika.
2. Prašančioji vykdymo užtikrinimo institucija, siųsdama prašomajai vykdymo užtikrinimo institucijai prašymą pateikti informaciją, kaip teisinį pagrindą nurodo šį reglamentą, nacionalinės teisės aktus, kuriais perkeliama Direktyva (ES) 2019/633, atitinkamas Direktyvos (ES) 2019/633 nuostatas, prašymo tikslą ir tai, kokios informacijos jai reikia.

3. Teiktiną informaciją renka tik prašomoji vykdymo užtikrinimo institucija, o naudoja prašančioji vykdymo užtikrinimo institucija, laikydamosi savo nacionalinės teisės.

4. Valstybės narės gali nuspręsti, kad šiame straipsnyje nurodytomis galimybėmis vykdymo užtikrinimo institucijos gali pasinaudoti nacionalinių taisyklių, kaip jos suprantamos Direktyvos (ES) 2019/633 9 straipsnyje, atžvilgiu.

Kai prašančioji vykdymo užtikrinimo institucija pasinaudoja 1 pastraipoje numatyta galimybe, prašomoji vykdymo užtikrinimo institucija gali atsisakyti pateikti informaciją, tačiau turi nurodyti atsisakymo priežastis.

#### *6 straipsnis*

##### **Prašymai imtis vykdymo užtikrinimo priemonių**

1. Prašančiosios vykdymo užtikrinimo institucijos prašymu ir jos vardu prašomoji vykdymo užtikrinimo institucija pagal savo valstybės narės nacionalines taisykles naudojasi Direktyvos (ES) 2019/633 6 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos a, b ir c punktuose nustatytais įgaliojimais.

2. Kai prašomoji vykdymo užtikrinimo institucija prašančiosios vykdymo užtikrinimo institucijos prašymu ir jos vardu naudojasi Direktyvos (ES) 2019/633 6 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos a, b ir c punktuose nustatytais įgaliojimais, prašančiosios vykdymo užtikrinimo institucijos pareigūnams ir kitiems jos įgaliotiems arba paskirtiems lydintiems asmenims leidžiama dalyvauti prašomosios vykdymo užtikrinimo institucijos veikloje ir jai padėti prižiūrint prašomosios vykdymo institucijos pareigūnams.

3. Prašomoji vykdymo užtikrinimo institucija informuoja prašančiąją vykdymo užtikrinimo instituciją apie veiksmus ir priemones, kurių ji ėmėsi ir kurių ketina imtis.

#### *7 straipsnis*

##### **Prašymai užtikrinti sprendimų, kuriais skiriamos baudos ar kitos vienodai veiksmingos sankcijos ir laikinosios priemonės, vykdymą**

1. Prašančiosios vykdymo užtikrinimo institucijos prašymu prašomoji institucija pagal savo nacionalinę teisę užtikrina galutinių sprendimų, kuriais skiriamos baudos ar kitos vienodai veiksmingos sankcijos ir laikinosios priemonės, priimtų pagal Direktyvos (ES) 2019/633 6 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos e punktą, vykdymą.

2. 1 dalis taikoma tik tuo atveju, jei, idėjusi pakankamai pastangų savo teritorijoje, prašančioji vykdymo užtikrinimo institucija įsitikina, kad pirkejas, iš kurio turi būti išieškota bauda ar kuriam turi būti pritaikytos kitos sankcijos arba laikinosios priemonės, jos valstybės narės teritorijoje neturi pakankamai turto.

3. Prašančioji vykdymo užtikrinimo institucija gali prašyti užtikrinti tik galutinio sprendimo vykdymą.

4. Su baudų išieškojimo ir kitų vienodai veiksmingų sankcijų bei laikinųjų priemonių pritaikymo senaties terminais susijusius klausimus reglamentuoja prašomosios institucijos valstybės narės nacionalinė teisė.

#### *8 straipsnis*

##### **Pranešimo mechanizmas**

Vykdymo užtikrinimo institucija, priėmusi sprendimą, kuriuo konstatuojama, kad jos valstybėje narėje esama tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktikos, per vieną mėnesį nuo to sprendimo priėmimo apie tai praneša visoms kitoms vykdymo užtikrinimo institucijoms.

#### *9 straipsnis*

##### **Savitarpio pagalbos prašymų procedūra**

1. Teikdama savitarpio pagalbos prašymą, prašančioji vykdymo užtikrinimo institucija pateikia visą atitinkamą informaciją, būtiną tam, kad prašomoji vykdymo užtikrinimo institucija galėtų tą prašymą patenkinti, įskaitant visą informaciją, kurią galima gauti tik prašančiosios vykdymo užtikrinimo institucijos valstybėje narėje.
2. Savitarpio pagalbos prašymai ir visa su jais susijusi informacija teikiami raštu, naudojant standartines formas.

#### *10 straipsnis*

##### **Atsisakymas patenkinti savitarpio pagalbos prašymą**

1. Prašomoji vykdymo užtikrinimo institucija gali atsisakyti patenkinti prašymą pateikti informaciją pagal 5 straipsnį tik jeigu tenkinama viena ar abi šios sąlygos:
  - a) pasikonsultavus su prašančiąja vykdymo užtikrinimo institucija paaiškėja, kad prašoma informacija jai nėra būtina norint nustatyti, ar buvo arba yra taikoma tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika;
  - b) prašomosios vykdymo užtikrinimo institucijos arba prašančiosios vykdymo užtikrinimo institucijos valstybės narės institucijose dėl to paties pirkėjo ir dėl tos pačios nesąžiningos prekybos praktikos jau inicijuotas nusikalstamos veikos tyrimas arba teismo procesas.
2. Prašomoji vykdymo užtikrinimo institucija gali atsisakyti patenkinti prašymą imtis vykdymo užtikrinimo priemonių pagal 6 ir 7 straipsnius tik jeigu pasikonsultavus su prašančiąja vykdymo užtikrinimo institucija paaiškėja, kad tenkinama viena ar abi šios sąlygos:
  - a) prašomosios vykdymo užtikrinimo institucijos valstybės narės teisminėse institucijose dėl tos pačios nesąžiningos prekybos praktikos jau inicijuotas nusikalstamos veikos tyrimas arba teismo procesas, priimtas teismo sprendimas arba pasiektas teisminis susitarimas;
  - b) prašomosios institucijos valstybėje narėje dėl to paties Sąjungos vidaus pažeidimo ir to paties verslininko atžvilgiu jau pradėta naudotis būtinais vykdymo užtikrinimo įgaliojimais arba priimtas administracinis sprendimas, siekiant greitai ir veiksmingai nutraukti tą pačią nesąžiningos prekybos praktiką;
  - c) prašančiosios vykdymo užtikrinimo institucijos teisminėse institucijose dėl to paties pirkėjo ir dėl tos pačios nesąžiningos prekybos praktikos jau inicijuotas nusikalstamos veikos tyrimas arba teismo procesas;
  - d) prašančioji vykdymo užtikrinimo institucija nepateikė informacijos, kuri yra būtina pagal 5 straipsnį.
3. Prašomoji vykdymo užtikrinimo institucija praneša prašančiajai vykdymo užtikrinimo institucijai apie atsisakymą patenkinti savitarpio pagalbos prašymą ir kartu nurodo to atsisakymo priežastis.



### *11 straipsnis*

#### **Kalbų vartojimo tvarka**

1. Atitinkamos vykdymo užtikrinimo institucijos susitaria dėl kalbų, kuriomis bus teikiami šiame skyriuje nurodyti prašymai bei pranešimai ir visa kita informacija, susiję su savitarpio pagalbos mechanizmu.
2. Jei atitinkamoms vykdymo užtikrinimo institucijoms susitarti nepavyksta, savitarpio pagalbos prašymai siunčiami prašančiosios vykdymo užtikrinimo institucijos valstybės narės valstybine kalba arba viena iš valstybinių kalbų, o atsakymai – prašomosios vykdymo užtikrinimo institucijos valstybės narės valstybine kalba arba viena iš valstybinių kalbų.

### *12 straipsnis*

#### **Įgyvendinimo įgaliojimai**

Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos 9 straipsnio 2 dalyje nurodytos standartinės savitarpio pagalbos prašymų formos.

Pirmoje pastraipoje nurodyti įgyvendinimo aktai priimami laikantis 21 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

## **IV SKYRIUS**

### **PLAČIAI PAPLITUSIAI TARPVALSTYBINIO POBŪDŽIO NESĄŽININGAI PREKYBOS PRAKTIKAI TAIKOMI TYRIMO IR VYKDYMO UŽTIKRINIMO MECHANIZMAI**

### *13 straipsnis*

#### **Koordinuotų veiksmų pradėjimas ir koordinatoriaus paskyrimas**

1. Kai esama pagrįstų įtarimų, kad gali būti taikoma plačiai paplitusi tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika, už kovą su ta praktika atsakingos vykdymo užtikrinimo institucijos pradeda tarpusavio susitarimu grindžiamus koordinuotus veiksmus. Apie koordinuotų veiksmų pradėjimą nedelsiant pranešama Komisijai.
2. Už kovą su plačiai paplitusia tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika atsakingos vykdymo užtikrinimo institucijos vieną vykdymo užtikrinimo instituciją paskiria koordinatoriu.
3. Už kovą su plačiai paplitusia tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika atsakingos vykdymo užtikrinimo institucijos atlieka tyrimus remdamosi joms prieinama informacija. Apie tokių tyrimų rezultatus jos praneša kitoms vykdymo užtikrinimo institucijoms pagal 19 straipsnį.
4. Jeigu vykdant koordinuotus veiksmus paaiškėja, kad kuri nors vykdymo užtikrinimo institucija yra atsakinga už kovą su tam tikra plačiai paplitusia tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika, ji prisijungia prie tų koordinuotų veiksmų.
5. Siekiant nustatyti, ar vykdymo užtikrinimo institucija yra atsakinga už kovą su tam tikra plačiai paplitusia tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika, atsižvelgiama į visus aspektus, visų pirma į tai,
  - a) kuriose valstybėse narėse yra įsisteigę pirkėjai;

b) kuriose valstybėse narėse yra įsisteigę tiekėjai, kuriems ta nesąžiningos prekybos praktika gali daryti poveikį.

#### *14 straipsnis*

##### **Atsisakymo dalyvauti koordinuotuose veiksmuose priežastys**

1. Vykdyto užtikrinimo institucija gali atsisakyti dalyvauti koordinuotuose veiksmuose tik jeigu tenkinama bet kuri iš šių sąlygų:

a) tos vykdyto užtikrinimo institucijos valstybėje narėje dėl to paties pirkėjo ir dėl tos pačios nesąžiningos prekybos praktikos jau inicijuotas nusikalstamos veikos tyrimas arba teismo procesas, priimtas teismo sprendimas arba pasiektas teisminis susitarimas;

b) vykdyto užtikrinimo institucija jau inicijavo tyrimus prieš pateikdama 19 straipsnyje nurodytą išpėjimą arba tos vykdyto užtikrinimo institucijos valstybėje narėje dėl to paties pirkėjo ir dėl tos pačios nesąžiningos prekybos praktikos priimtas administracinis sprendimas, siekiant nutraukti tą plačiai paplitusią tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktiką;

c) plačiai paplitusios tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktikos atvejų tos vykdyto užtikrinimo institucijos valstybėje narėje nepasitaikė ir todėl tai vykdyto užtikrinimo institucijai nėra būtina priimti vykdyto užtikrinimo priemonių.

2. Kai vykdyto užtikrinimo institucija atsisako dalyvauti koordinuotuose veiksmuose, ji nedelsdama informuoja Komisiją ir kitas už kovą su plačiai paplitusia tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika atsakingas vykdyto užtikrinimo institucijas apie savo sprendimą ir nurodo to sprendimo priežastis bei pateikia visus būtinus patvirtinamuosius dokumentus.

#### *15 straipsnis*

##### **Tyrimo priemonės, taikomos vykdam koordinuotus veiksmus**

1. Koordinuotuose veiksmuose dalyvaujančios vykdyto užtikrinimo institucijos užtikrina, kad tyrimai ir patikros būtų atliekami koordinuotai. Jos siekia atlikti tyrimus bei patikras ir tiek, kiek leidžiama pagal nacionalinę teisę, taikyti laikinąsias priemones vienu metu su kitomis vykdyto užtikrinimo institucijomis.

2. Koordinuotuose veiksmuose dalyvaujančios vykdyto užtikrinimo institucijos išdėsto tyrimo rezultatus ir plačiai paplitusios tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktikos įvertinimą bendrojoje pozicijoje, kurioje pateikiama priimtų nacionalinių sprendimų santrauka.

3. Nedarant poveikio Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2016/943<sup>6</sup> nustatytoms konfidencialumo ir profesinės bei komercinės paslapties apsaugos taisyklėms, koordinuotuose veiksmuose dalyvaujančios vykdyto užtikrinimo institucijos bendrąją poziciją arba jos dalis paskelbia savo interneto svetainėse ir apie paskelbimą informuoja Komisiją.

---

6 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/943 dėl neatskleistos praktinės patirties ir verslo informacijos (komercinių paslaptių) apsaugos nuo neteisėto jų gavimo, naudojimo ir atskleidimo (OL L 157, 2016 6 15, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/943/oj>).

## *16 straipsnis*

### **Vykdymo užtikrinimo priemonės, taikomos vykdant koordinuotus veiksmus**

1. Koordinuotuose veiksmuose dalyvaujančios vykdymo užtikrinimo institucijos savo jurisdikcijoje pirkėjo, kuriam tenka atsakomybė už plačiai paplitusią tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktiką, atžvilgiu imasi visų vykdymo užtikrinimo priemonių pagal Direktyvos (ES) 2019/633 6 straipsnį, būtinų tam, kad ta praktika būtų nutraukta.
2. 1 dalyje numatytų vykdymo užtikrinimo priemonių, kuriomis siekiama nutraukti plačiai paplitusią tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktiką, vykdymo užtikrinimo institucijos imasi pagal savo valstybės narės nacionalines taisykles ir koordinuotai. Koordinuotuose veiksmuose dalyvaujančios vykdymo užtikrinimo institucijos siekia, kad valstybėse narėse, kuriose tas plačiai paplitęs tarpvalstybinis pažeidimas nustatytas, vykdymo užtikrinimo priemonių būtų imamasi vienu metu.

## *17 straipsnis*

### **Koordinuotų veiksmų nutraukimas**

1. Jei koordinuotuose veiksmuose dalyvaujančios vykdymo užtikrinimo institucijos padaro išvadą, kad plačiai paplitusi tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika jokiose atitinkamose valstybėse narėse nebetaikoma arba kad tokia praktika taikoma nebuvo, koordinuoti veiksmai nutraukiami.
2. 13 straipsnio 2 dalyje nurodytas koordinatorius, kai taikytina, apie koordinuotų veiksmų nutraukimą nedelsdamas praneša valstybių narių, kuriose tie koordinuoti veiksmai atliekami, vykdymo užtikrinimo institucijoms.

## *18 straipsnis*

### **Koordinatoriaus vaidmuo**

1. Pagal 13 straipsnį paskirtas koordinatorius visų pirma:
  - a) užtikrina, kad atitinkamos vykdymo užtikrinimo institucijos būtų tinkamai ir laiku informuojamos apie tyrimo arba vykdymo užtikrinimo veiksmų pažangą ir joms būtų pranešama apie visus numatomus tolesnius veiksmus ir numatomas priimti priemonės;
  - b) koordinuoja tyrimo priemones, kurių pagal šį reglamentą ėmėsi atitinkamos vykdymo užtikrinimo institucijos, ir stebi jų taikymą;
  - c) koordinuoja visų būtinų dokumentų rengimo ir atitinkamų vykdymo užtikrinimo institucijų dalijimosi jais tarpusavyje procesą;
  - d) palaiko ryšius su pirkėju ir kitais subjektais, dėl kurių taikomos tyrimo arba vykdymo užtikrinimo priemonės (priklausomai nuo atvejo), nebent atitinkamos vykdymo užtikrinimo institucijos ir koordinatorius susitaria kitaip;
  - e) kai taikytina, koordinuoja atitinkamų vykdymo užtikrinimo institucijų vykdomą vertinimą, konsultacijas ir stebėseną, taip pat kitas priemones, būtinas atitinkamo pirkėjo pasiūlytiems įsipareigojimams įvykdyti;
  - f) kai taikytina, koordinuoja atitinkamų vykdymo užtikrinimo institucijų priimtas vykdymo užtikrinimo priemones;
  - g) koordinuoja atitinkamų vykdymo užtikrinimo institucijų pagal III skyrių teikiamus savitarpio pagalbos prašymus.

2. Koordinatorius nelaikomas atsakingu už kitų atitinkamų vykdymo užtikrinimo institucijų veiksmus ar neveikimą, kai jos naudojasi Direktyvos (ES) 2019/633 6 straipsnyje ir šiame reglamente išdėstytoje taisyklėse nustatytais įgaliojimais.

### *19 straipsnis*

#### **Įspėjimai**

1. Vykdymo užtikrinimo institucija nedelsdama įspėja Komisiją ir kitas vykdymo užtikrinimo institucijas, kad gali būti taikoma plačiai paplitusi tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika.

2. 1 dalyje nurodytame įspėjime vykdymo užtikrinimo institucija pateikia informaciją apie įtariamą plačiai paplitusią tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktiką, kuriai taikomas šis reglamentas, įskaitant:

- a) plačiai paplitusios tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktikos aprašymą;
- b) išsamią informaciją apie plačiai paplitusios tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktikos dalyką;
- c) valstybes nares, kuriose plačiai paplitusi tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktika yra arba gali būti taikoma;
- d) pirkėjo (-ų), įtariamo (-ų) taikant plačiai paplitusią tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktiką, tapatybę;
- e) atitinkamą nesąžiningos prekybos praktiką pagal Direktyvą (ES) 2019/633 ir pagal nacionalinę teisę;
- f) teismo proceso, vykdymo užtikrinimo priemonių ar kitų priemonių, kurių imtasi dėl plačiai paplitusios tarpvalstybinio pobūdžio nesąžiningos prekybos praktikos, aprašymą ir jų taikymo datas, trukmę bei statusą;
- g) teismo procesą inicijavusių ir kitas priemones taikančių vykdymo užtikrinimo institucijų identifikavimo duomenis.

3. Teikdama įspėjimą, vykdymo užtikrinimo institucija gali prašyti kitų valstybių narių vykdymo užtikrinimo institucijų patikrinti, ar, remiantis atitinkamų vykdymo užtikrinimo institucijų turima arba joms lengvai prieinama informacija, tų kitų valstybių narių teritorijoje gali būti taikoma ta pati plačiai paplitusi nesąžiningos prekybos praktika arba ar tose valstybėse narėse dėl tos nesąžiningos prekybos praktikos jau vykdomos kokios nors procedūros arba imtasi kokių nors vykdymo užtikrinimo priemonių. Tų kitų valstybių narių vykdymo užtikrinimo institucijos į prašymą atsako nedelsdamos.

### *20 straipsnis*

#### **Kalbų vartojimo tvarka**

1. Atitinkamos vykdymo užtikrinimo institucijos susitaria dėl kalbų, kuriomis bus teikiami šiame skyriuje nurodyti pranešimai ir visa kita informacija, susiję su koordinuotais veiksmais.

2. Jei atitinkamoms vykdymo užtikrinimo institucijoms susitarti nepavyksta, pranešimai ir kita informacija siunčiami pranešimą ar kitą informaciją teikiančios valstybės narės valstybine kalba arba viena iš valstybinių kalbų.

## **V SKYRIUS**

### **PROCEDŪRINĖS NUOSTATOS**

#### *21 straipsnis*

#### **Komiteto procedūra**

1. Komisijai padeda Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo komitetas, įsteigtas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013<sup>7</sup> 229 straipsnį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

## **VI SKYRIUS**

### **BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

#### *22 straipsnis*

#### **Įsigaliojimas ir taikymas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo [+ 1 metai nuo priėmimo].

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Europos Parlamento vardu*  
*Pirmininkė*

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas / Pirmininkė*

---

7 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007, (OL L 347, 2013 12 20, p. 671, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj>).